

Megjelenik hetenként
kétyszer
szerdán és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljajhely
(Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 16 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen

Trianon alkonya

A Népszövetség megint le vizsgálta. A legegyszerűbb dologban kellett volna döntenie s ehelyett nyilvánvalóvá tette, hogy a jogkörébe utalt kérdések elbírálására nemcsak képtelen, hanem azt nem is akajja. A románok által elkobzott magyar birtokok perében a trianoni békeszerződéssel szemben renitenskedő Románia helyébe, ugyancsak a trianoni szerződésben előírt módon mindössze új bírakat kellett volna az érdektelen nemzetek köréből kijelölnie s ezt a feladatát sem teljesítette. Ez a magatartás megdönti azt a kevés bizalmat is, amelyet a legyőzött országok a Népszövetségbe helyeztek, de megdönti, egyben a trianoni békeszerződés kötelező erejét is.

Az átkos emlékü Trianonban a győző államok zsarnoki erőszakkal állapították meg Magyarországot megcsönkítését. Mindazonáltal bizonyos jogokat állapított meg a békeszerződés a legyőzött magyarság javára is. Így elsősorban kimondta, hogy magyar állampolgárság címén senkit sem lehet a megszállott területeken birt vagyontól megfosztani. Amennyiben pedig ilyen jogsérelem történnék, annak fórumát szabatosan megállapítja s a teendő intézkedésekre megalakítja a döntőbírószágot. Jogtiprások, jogsérelemek, atrocitások történtek olyan mértékben és mennyiségben, amelyre civilizált nemzetek között sohasem volt példa. A trianoni eltiltások dacára, szabad prédává váltak, vogel-freioi lettek a magyar állampolgárok északon, délen és keleten egyaránt százezerszámra verték ki őket régi hajlékaikból s a megszállók sarkakkal taposták a tulajdon szentségét: a magyarság birtokait.

Különösen az ifju, román állam rontott neki legnagyobb tüzzel és dühvel az ezer éves Magyarország ősi földjének, Erdélynek, az ott lefolyt szörnyűségek a civilizáció bukását és kigunyolását jelentik. Minthogy a békeszerződés alapján joguk volt a károsult magyarok ezreinek panaszt tenni a birtokeltulajdonítások ellen, a Népszövetségtől kértek jogorvoslatot. Románia megörölv a bajt, kézzel-lábbal tiltakozott az érdemleges tárgyalások elrendelése ellen s mikor ez nem sikerült, kirendelt bíróját vizsgálta. A Népszövetség azonban vonakodott az idegvágó szakasz alkalmazásától s nem alkotta meg az ügyeket megvizsgálni hivatott trianoni bíróságot.

Ez a magatartás nyilvánvalóvá teszi, hogy az u. n. művelt Európa visszahököl a

jog érvényesítésétől, ha ez a magyar álláspontnak kedvezne. Ellenünk tenni mindent szabad, fölünk azonban megvonják még a békeszerződésben kikötött jogkedvezményeket is. Állandóan a pacifikációt, a létező állapotokba való belenyugvást hirdetik Genfben, ezzel szemben azonban ily módon járnak el. Ezekután nem marad más hátra, mint a passzív rezisztencia Trianon végzése ellen. Ezekután csakugyan nem tehet egyebet a magyarság, minthogy minden lelki közösséget megtagadjon a békeszerződéssel s annak revízióját követelve, társadalmi uton kezdje meg a szervezkedést Trianon ellen s annak sóhivatalát, a Népszövetséget minél előbb hagyja ott, hadd rágódjék ez tovább a saját bölcs kieséseiben.

Szell József főispán a Tokajhegyalja kormánybiztosa

Szell József főispán a május hó 16-án tartott rendkívüli törvényhatósági közgyűlésben azt a megnyugtató és nagy horderejű kijelentést tette, hogy azon emlékiratát, melyet a Tokajhegyalja szanálása érdekében az ügy mindenre kiterjedő és legalaposabb tanulmányozása után szerkesztett és az illetékes helyeken benyújtott, egy a miniszterelnök elnöklete alatt tartandó értekezlet veszi tárgyalás alá, foglalkozván főispánunknak a Tokajhegyalja rekonstrukciójára vonatkozó memorandumával.

Kiemeltük annak idején annak jelentőségét, amit az rejt magában, hogy az értekezleten maga a miniszterelnök elnököl.

Az értekezletet azóta megtartották s hogy mennyire nem volt helytelen a következtetésünk, igazolja a Tokajhegyalja közönségét az örvedetes szenzáció erejével érintő az a következmény, hogy a kormány Széll József főispánt kormánybiztosi hatáskörrel ruházta föl s megbízta a Tokajhegyalja rekonstrukciójának feladatával.

A Tokajhegyalja mindinkább szorító gazdasági helyzetében, me-

lyet csak fokoztak az alig mult idők természeti csapásai, rendkívül örvedetes tény ez és mindennél beszédesebben igazolja a kormánynak azt a belátását, hogy a Tokajhegyalja rendkívüli helyzetében rendkívüli intézkedések szükségesek a talpraállításhoz.

Főispánunk kormánybiztosi kinevezése a kormánynak azon belátása mellett bizonyít tovább, hogy a Hegyalja a csonkaországnak olyan kincse, olyannyira fontos gazdasági területe, hogy mai helyzete a legkivételesebb esetekben szükséges hatáskörrel való felruházást teszi szükségessé s annyira lényegesek országos gazdasági szempontból is a főispánunk emlékiratában a Tokajhegyalja rekonstrukcióját felölelő szempontok, hogy azok a kivételes helyzetek szülte intézkedéseket involválják.

Nem ismeretlen a Tokajhegyalja közönsége előtt főispánunk emlékirata, hiszen az érdekeltségek nem egy értekezleten szerezhettek arról tájékozódást. Felölel ez a memorandum a legnagyobb avatottsággal minden intézkedést, minden tennivalót ahoz,

hogy a Tokajhegyalja talpraállítassék és visszanyerje produktivitását és óriási gazdasági jelentőségét.

Főispánunk ebben az emlékiratban foglaltaknak keresztülvite-lére, megvalósítására nyert kiterjesztett hatáskört és kétségtelen, hogy amennyi gonddal, tanulmányozással, fáradozással szerkesztette meg emlékiratát és gyűjtötte egybe annak anyagát, épen annyi eréllyel, kedvvel, ambícióval fogja a Tokajhegyalja áldást jelentő elveit a gyakorlatban megvalósítani.

A kormány a leghelyesebben járt el, mikor a főispán legegynibb, a Tokajhegyalja érdekeinek legmesszebbmenő meglátásával felépített munkálatának kivitelét a legteljesebb bizalommal háritotta főispánunkra, aki kiterjesztett hatáskörében mindenesetre méltónak fog bizonyulni azokhoz a férfiakhoz, akik hasonló megbízásokban országos érdemet szereztek maguknak.

A türelmetlenség, a bujkáló bírálat, mely főispánunk percre sem szünetelő munkáját ez ügyben az utóbbi időben már kísérte, reméljük, ezekután teljesen háttérbe szorul s hisszük, hogy a Tokajhegyalja közönsége, érdekeltségei a legteljesebb összhangban és odaadással fogják őt támogatni a Tokajhegyalja regenerálásának nagy munkájában.

Adózás. A vagyon és jövedelem adó megállapítására vonatkozó fizetési meghagyások kézbesítése folyamatban van és az abban foglaltak szerint az adózóknak jogában áll a kézbesítéstől számított 15 napon belül a megállapítások ellen, az adófelszám-lási bizottsághoz felebbezéssel élni. A felebbezés bélyegmentes. Indokait írásbeli bizonyítékokkal kell alátámasztani és azokat a felebbezéshez mellékelni. A házaknak vagyonadó szempontjából való értékelésénél a mult évi bérjövödelem tizenhatszorosát vették alapul, azonban a háztulajdonosnak jogában áll — ha a ház békebeli értékét igazolni tudja — az 1927 évi 43.000. számú utasítás 73. §. 3-ik pontja értelmében a ház mai értékének, a békebeli érték 40 százalékában való megállapítását kérni. Az adófelszám-lási bizottságok tárgyalásának időpontját annak idején közöljük.

Egyes szám ára 10 fillér

Műsoros délutánok a Dohánygyárban

A dohánygyári munkás és munkásnők Önképző Köre mult szombat délután jól sikerült előadást rendezett, melyet vasárnap délután megismételtek. A műsor lepergetése megint csak annak adta tanubizonyosságát, hogy a dohánygyári munkásságnak ambiciozus és legkedveltebb *szórakozásává* vált az önképzés s mindig előbbre jutnak annak belátásában, hogy a fizikai munkának nélkülözhetetlen kiegészítője a szellemi foglalkozás. A most rendezett előadás újabb tehetségeket hozott felszínre, akik a legsikeresebben oldották meg feladatukat.

Az önképzőköri zenekar *Lipcsey Tivadar* betanításával operettrészleteket, a vegyeskar énekszámokat adott elő, ismételt haladásról győzve meg a termet zsufolásig megtöltő hallgatóságot. Nagy sikerrel szerepeltek: *Hoffer Ferenc* a tót táncmester alakításával, *Mester Mária* énekszámával, *Bátay Kató* szavatelával s a *Farkas—Oreskovics—Fehér—Szkárossy* vonósnégyes. Az énekelvönásokban *Tóth Böske*, *Knap István*, *Simkó József*, *Kastély Gyula*, *Mester Mária*, *Trakszeller Mária*, *Hoffer Ferenc*, *Kitta András* és *Kovalszky Béla* nyújtottak kiváló, nagy mulatságára a lelkes közönségnek.

Vitéz Hollós Geza az Önképző Kör vezetőjének és *Lipcsey Tivadarnak* fáradságos munkája nyert jutalmat a műsoros délutánok sikerében.

GRAND HOTEL PARK NAGYSZÁLLODA

BUDAPEST
VIII. BAROSS TÉR 10.
Telefon: J. 330-82, 330-83.

A főváros legnagyobb és legkényelmesebb szállodáinak egyike 200 szobával a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben.

Központi gőzfűtés,
állandó meleg és hideg
vizzolgáltatás.

Szobák 3 pengőtől feljebb.

Kitűnő konyha. — Fajborok. —
Családi kávéház elsőrangú olgányzenével, nyári terrasszal.
Különtermek.

GYÜJTSÖN

gyógynövényeket:

köhársat
ezüsthársat
papsajtlevelet
Rörishogarat
Körishogarat
féharmályvlevelet
ezerjófűvet

és mindenféle egyéb gyógynövényeket
Szárak készletét ajánja fel a

HYDROFLORA

Magyar Nád-, Gyékény- és Gyógynövény r.-t.-nak Budapest, VI.,
Király uoca 12.

H I R E K

Lapunk legközelebbi száma a közbeeső ünnep miatt, július 3-án, a rendes időben jelenik meg.

— **Személyi hír.** *Olchváry Zoltán* debreceni kir. ítélőtáblai elnök, *dr. Homola László* kir. ítélőtáblai elnöki titkár kíséretében a sátoraljauhelyi kir. törvényszék szokásos időszaki megvizsgálása végett folyó hó 23-án városunkba érkezett.

— **Kilátótoronyavatás.** A Magyar Turista Egyesület Hegyaljai Osztálya ünnepség rendjén június 29-én rendezte a Magashegyen emelt „*Szél József*” kilátótoronyának felavatását. A felavatási ünnepélyhez indulás reggel fél 9 órakor a Magyar Király szállótól. A felavatás fél 11 órakor műsoros ünnepély keretében. Ünnepi beszédet *dr. Orbán Kálmán* polgármester, felavató beszédet *Cholnoky Jenő* dr. egyetemi tanár tart. A torony építésének történetét *dr. Ábrahám Gerő* főtitkár ismerteti. A Lavotta polgári daloskör énekszámokat ad elő. Az ünnepélyre és az ebédre nem tagokat is szívesen lát az elnökség.

— **Jubileum.** A sárospataki főiskolai igazgatótanács hétfő d. e. tartott ülésén meleg ünneplésben részesítette *Dókus Gyula* kir. kamarás, főiskolai gondnokot, aki negyven éve áll a sárospataki főiskola élén. Az egyházkerület és az igazgatótanács nevében *Janka Károly* orszgy. képviselő, a tanári kar nevében *Csontos József* s. rektor, az ifjúság nevében *Benke Kálmán* főiskolai szenior üdvözlőték *Dókus Gyulát*, aki megható szavakkal mondott köszönetet az üdvözlésekre.

— **Halálozás.** *ns. Chudovszky Géza* ny. m. kir. táblai tanácselnök f. hó 23-án Debrecenben elhunyt. Holttestét Ujhelybe szállították és itt helyezik örök nyugalomra f. hó 25-én d. u. 3 órakor a Köztemető halottasházából. Az elhunytban *dr. Chudovszky Mór* az Erzsébet kórház igazgatófőorvosa testvéröccsét gyászolja.

— **Megérkezett Miskolcra a tizeshonvéd-szobor.** A volt 10-es honvéd gyalogezred a világháboruban elesett hőseinek emlékére, mint már ismeretes, emlékszobrot állított a Rudolf laktanya előtt. A szobor már elkészült, csütörtökön már Miskolcra megérkezett s a szoborbizottság a Rudolf laktanyában helyezte el. A szobor leleplezési ünnepséget a szoborbizottság szeptember 18-ára tűzte ki, amikor országos jelentőségű ünnepséget rendeznek, amelyen részt vesz *József kir. herceg* is.

— **Ovodai ünnepély.** Az *Andrássy uccai* állami ovoda f. évi június 28-án d. e. 9 órai kezdettel ovodai ünnepélyt rendez.

Törvénykezési szünet

— **szüneti tanácsok.** Július hónapban a sátoraljauhelyi kir. törvényszéknél hármastanácsú tárgyalások és felelőviteli bünygyi tárgyalások csak az elkerülhetetlenül sürgős esetekben tartatnak. Tárgyalási nap: péntek. Szüneti tanács: *Kaltenbach Rezső* tanácselnök, *Köröskényi Tamás* tanácselnök, *dr. Szeniczey Ödön* kir. tvszéki bíró. A foglyos egyesbírói ügyeket *Kaltenbach Rezső* tanácselnök hétfőn tárgyalja. A vádtanácsi, kifogási és a soronkívüli Pkf. ügyek *Lehoczky Sándor* kir. törvényszéki elnök elnöklésével a szerdai napon tartandó tanácsban lesznek tárgyalva. Augusztus 12-ig a július hónapra megállapított tanácsok működnek. Aug. 12 után a szükséghez képest a rendes tanácsok működnek némi korlátozással a rendes tárgyalási napokon.

— **Adományok.** A magashegyi kilátótorony építési költségeihez szíves adományaikkal hozzájárultak: Sátoraljauhely város 14 köbméter tömör fával, Zemplénvármegye Törvényhatósága 500, *Szél József* Zemplénvármegye főispánja 100, a Nemzeti Bank 50, a Magyar Áll. Hitelbank 20, a Magyar-Olasz Bank 20, a Közp. Takarékpénztár 20 pengővel. — A szíves adományokért fogadják a nemes lelkű adományozók a Magyar Turista Egyet hálás köszönetét.

— **Beiratások az elemi iskolákban.** Az állami elemi iskolában: jun. 24-én V—VI oszt., 25-én IV., 27-én III., 28-án II. és 30-án az I. oszt. mindenkor d. e. 8—1 óráig. — A Carolineum rk leánynevelő intézetben július 1. és 2-án. — A róm. kat. el. fiúiskolában június 27., 28. és 30-án. — A gör. kat. el. iskolában június 27., 28. és 30-án. — A statusquo izr. elemi iskolában f. hó 27., 28., 29., 30. és július 1—3-án, a pótbeiratások és javítóvizsgák aug. 29., 30. és 31-én lesznek megtartva. Évzáró ünnepély vasárnap, 26-án d. u. 4 órakor. Vendégeket szívesen látunk. — Az orthodox izr. el. iskolában június 26—30. és július 1. napjain.

— **A kilátótorony megrongálása.** Óriási áldozatok árán, nagy nehézségek között végre felépült a kilátó, de már is akadtak egyes eldurvult lelkű alakok, akik érthetetlen kedvtelésből leverték a menyezet deszkázatát, kiütötték a zsindeletet, hogy egy galyat dughassanak a tetejébe. Az ember ilyen dolgok láttára kétségbeeséssel kérdezi, hogy Ujhelyben semmi féle nevesebb alkotás nem maradhat sértetlenül a gonosz lelkű emberektől? Mindenesetre felhívjuk a csendőrség és erdőkerülők figyelmét az ilyen kártevő kedvtelések megakadályozására.

— **A közvilágítás korlátozása.** Dynamó javítás miatt kb. négy héten át a közvilágítást csak este kilenc órakor kapcsolják be a Közművek.



FLY-TOX

felhő megöl

legyet, szúnyogot, molyt, hangyát, bolhát, poloskát, svábbogarat, tetűt stb. Az amerikai Mellon Institute találmánya. Emberre és állatra veszélytelen. De biztos halál férgekre és rovarokra. Nem hagy foltot. Hatása garantált. Háztartásokban, gazdaságokban, üzemekben nélkülözhetetlen. — Óvakodjunk utánzatoktól. Más szert ne fogadjon el. Ügyeljünk a Fly-Tox (kijelölve: Fláj tox) névre.

1 literes üveg szájtutatóval P 3-40
2 literes bádogtartály P 24-—
1 darab kézpermetező P 5-50



Mindenütt kapható!

Magyarországi vezérképviselet:
Révész Ernő és Társa, Budapest,
V., Nádor uoca 30. Tel.: L. 998-25
Prospektust kívánatra küldünk.

— **Jótekonycélu zeneelőadás.** *Molnár Gyuláné* tanítványaival *Lipcsey Kriszta* közreműködése mellett f. évi július 2-án d. u. fél 6 órai kezdettel a vármegyeháza dísztermében, a helybeli népkonyhák (keresztény és izraelita) javára zeneelőadást rendez. Belépti díj: ülőhely 1 P 50 fillér, állóhely 50 fillér. Tekintettel a jótekonycélu, fellírfizetések köszönettel fogadtatnak.

— **Kell-e opera előadás a vidéken? Milyen célt szolgál az opera staggione?** A vidéki színpad magasabb fokú fejlesztése már évtizedek óta foglalkoztatta a kormányt s gróf Apponyi Albert kultuszminisztersége alatt, már bizonyos kezdeményező lépések is történtek, hogy a vidék is élvezhessen művészeti előadásokat. Az idők folyamán azonban ez a terv csak terv maradt, míg most gróf *Klebsberg Kunó* kultuszminiszter engedélyt adott egy operai staggione megszervezésére, amely staggione hivatva van a zene és énekművészet magasabbfokú terjesztésére. A vidék eleinte idegenkedve fogadta az opera előadások hírét, mert az eddigi — helyi társulatok által — bemutatott opera előadás minden volt, csak ép opera nem. Kifejlődött tehát az a nézet, hogy a vidéken nem kell opera. Ezt a téves megállapítást van hivatva eloszlatni az opera staggione, amely a maga országos nevű művészeivel, kitűnő zenekarával viszi sikerre az operairodalom legkiválóbb termékeit. A staggione abszolút precíz összjátéka olyan játékerőt képvisel, amely igenis bebizonyítja, hogy a vidéknek is kell opera előadás. A folyó hó 27-én és 28-án bemutatásra kerülő *Tosca* és *Pillangókisasszony* Puccini e két örökbecsű alkotása olyan művészeti élményt fog jelenteni Sátoraljauhely közönségének, melynek emléke nagyon soká fog élni mindenkiben. *Dr. Dalnoky Viktor*, *Teichman Irén*, *Demény Artur*, *Sárossy Andor* stb. mind olyan nevek, melyek minden tekintetben méltó biztosítékai a sikernek. A staggione sajtózenekarát *Komlós Pál* vezényli, akit méltán tartanak ma Weingarten

HOGY A CSECSEMŐ ÉRZEKENY BŐRÉT KIMÉLJÜK

HASZNÁLJUNK A GYERMEKRUHA MOSÁSÁRA KIZÁRÓLAG



LUX KIMÉRVE
NEM KAPHATÓ
CSAK KÉK DO-
BOZBAN VALÓDI

LUX

SZAPPANPELYHET
A SUNLIGHT MŰVEK GYÁRTMÁNYA



utódjának. A még megmaradt je-
gyek a Gojdics-féle tőzsdében
kaphatók.

— **Érettségi.** A sátoraljauj-
helyi kegyestanítórendi reál gim-
náziumban Ady Lajos tankertületi
főigazgató, érettségi biztos veze-
tésével befejeződtek az érettségi
vizsgálatok és az eredményeket
pénteken délből hirdette ki az
intézet igazgatósága. Szemben a
mult évi 50%-os bukással ez éven
25%-a jeles érett. Az érettségien
részt vett 32 növendék. **Jeles éret-
tek:** Bárány Andor, Evva Barna,
Gáll Imre, Goldstein Imre, Gut-
tman Adél, Guttman Lilli, Hor-
nyay Ferenc, Kiss László. **Jól
érettek:** Zinner Dezső, Nyeviczkey
László, Szipszer Miklós, Hege-
düs Kálmán, Kocsis János,
Weinberger Elemér, Zucsek Dezső.
Megfelelt: 14 növendék. Javító-
vizsgálatra utasítva négy növendék.

— **Fővárosba utazó olva-
sóinknak** páratlan kedvezményt
nyújt a Keleti pályaudvarral szem-
ben lévő, elsőrangú Park szálloda,
amennyiben a szobák árából 20
százalék, az éttermi árakból pedig
10 százalék engedményt ad a
legutóbbi előfizetési nyugta fel-
mutatása elenében. Egyben fel-
hívjuk a Park szállodának lapunk
más helyén olvasható hídetésére
olvasóink szíves figyelmét.

— **A kórházi pavillonok
tervpályázatai.** Bernáth Ala-
dár alispán elnöklelte alatt f. hó
23-án foglalkozott a kórházi bi-
zottság az Erzsébet kórházzal
kapcsolatosan létesítendő tüdőbe-
teg és fertőző pavillonok tervpá-
lyázataival. A bizottság a beérkezett
19 pályázat közül 7 tervet orvosi
és technikai hibák miatt kiselejtez-
te. A fennmaradt tervek közül az
első díjat Kauser Andor, a másó
dík díjat Frecskó János nyerte. —
A bizottság megvételre elfogadta
Fekete Gyula, Körmendy Sándor
és Bíró Károly terveit. Az elfoga-
dott tervek, mind budapesti épít-
észek pályázatai. A pályatervet
július 3-tól kezdve a vármegye-
háza nagytermében megtekinthetők.

— **Felvételek a m. kir.
honvéd altisztképző és ne-
velőintézetbe.** A négy évfo-
lyamos jutási m. kir. honvéd al-
tisztképző és nevelőintézet I. év-
folyamában f. évi szeptember hó
10-vel 150-200 teljesen díjmen-
tes és teljesen ingyenes ellátást
nyújtó államköltséges hely kerül
betöltésre. Pályázhat minden ma-
gyar állampolgár, ki 14. életévét

már betöltötte, de 18. életévét még
nem haladta túl s legalább 6 elemi
osztályt vagy a középiskolák I.
osztályát elvégezte. Pályázati ha-
táridő: *folyó évi július 15.* Bővebb
felvilágosítást a Pályázati hirdet-
mény nyújt, mely a Honvédségi
Közlöny és a Budapesti Közlöny-
ben teljertalmulag közöltetik, az
alispáni és főszolgabírói, valamint
a polgármesteri (városi előljárósági)
hivatalokban betekinthező és a ju-
tási m. kir. honvéd altisztképző és
nevelőintézet parancsnokságánál
díjtalanul — postán küldve pedig
a portóköltések előzetes bekül-
dése mellett — kapható.

— **Az opera staggione
kedvezménye a közalkal-
mazottaknak.** Az opera stag-
gione a kultuskormánytól élvezett
támogatás ellenszolgáltatásul a
közalkalmazottaknak (katonatisz-
tek, tanárok, köztisztviselők stb.)
árengedményt nyújt a jegyelővé-
teleknél és pedig olyképen, hogy
vagy fényképes igazolvány, vagy
hivatalvezetői igazolás bemutatása
mellett egy előadásra váltott jegy-
nél 10%, két előadásra váltott
jegynél 15% engedményt nyújt.
A kedvezményes jegyek a Gojdics-
féle tőzsdében kaphatók.

— **Egy fővárosi cég üzleti
elvé.** Olvasóink érdekét kívánjuk
szolgálni, akkor midőn közöljük,
hogy hangos reklámok helyett az
1850. évben alapított és az üzleti
szoliditásáról, valamint már szinte
fogalomná vált páratlan szövetéről
világhírűen közismert Semler cég
elhatározta, hogy az előre haladott
nyári idény miatt valódi angol
kelmélit occasios eladáson bo-
csátja vevői rendelkezésére, A
Semler cég maradékosztályán (Bu-
dapest, IV. ker. Bécsi uca 7. sz.)
a nagyforgalom folytán felhalmo-
zódtak a legkittünőbb szövet kü-
lönlegességek minden méretű ma-
radékai, melyekből való tétel
lehetővé teszi a Semler minőségű
szövetek alkalmi áron való meg-
ismerését Ez alkalommal ismétél-
ten bizonyítja be a Semler cég,
hogy vásárlói érdekét mindenkor
szem előtt tartja, mi egyúttal üz-
leti elve is.

— **Befejezést nyertek a
Köztisztviselők üzlethelyi-
ségének átalakítási mun-
kálatai.** Tisztelettel hozzuk a
t. vásárló közönség szíves tudó-
mására, hogy régi, Fő, uca 3
szám alatti üzlethelyiségünk át-
alakítási munkálatai befejeztetvén,
árudánkat az említett helyiségben
a mai modern kor igényeinek
megfelelően átalakítva, folyó hó
21-én újból megnyitottuk, ahol
mindennap iriss hentesárak, el-

sőrendű lipői turó, a legfinomabb
csemegéaruk, kiváló minőségű
saját gyártmányu pipere cikkeink,
illatszereink és vegyigyártmánya-
ink, prima minőségű textil áruink,
kerti butoraink, elsőrendű kivi-
telben készült háló és ebédlő,
valamint konyha butoraink, min-
denféle sajtok, festék és kosár-
árak, alpaka evőeszközök min-
denki által a legjutányosabb árban
megrendelhetők. Az árukat a
legcsekélyebb rendelés esetén is
kivánságra házhoz szállítjuk. Min-
denki vásárolhat. Előzékeny és
pontos kiszolgálás. Az ujjonnan
átalakított és megnyitott helyiség-
ben a t. vásárló közönség további
nagybecsű támogatását kérve,
hogy ezáltal minél eredményeseb-
ben tudjuk szolgálni a t. vásárló
közönség érdekeit, maradunk ki-
váló tisztelettel a Magyar Köz-
tisztviselők Fogyasztási Termelő
és Értékesítő Szövetkezetének
74. számú sátoraljaujhelyi fiók-
árudája, Telefon 172.

— **Egy évi börtön szur-
kálásért.** A kir. törvényszék
Emődy-tanácsa kedden tárgyalta
Golenyák Gyula bűnügyét, aki a
tokaji Hangya korcsmajában mult
év augusztus 14-én zsebkésével
összeszurkált három tokaji legényt.
A kir. törvényszék Golenyákat
egy évi börtönre ítélte.

— **Szülők figyelmébe:** Az
Országos Birói és Ügyészi Egye-
sület debreceni internátusába bírák
és ügyészek egyetemet és főiskolát
látogató avagy felső gimnáziumba
járó fiai havi 14 pengő, — más
köztisztviselők fiai havi 16 pengő,
ügyvédek és más hivatásban élők
fiai pedig havi 18 pengő fizetése
mellett, lakásra (fűtéssel világítás-
sal és kiszolgálással) az 1927/28
iskolai évre felvétetnek. Az inter-
nátus mintaszerű, tiszta, egészsé-
ges és Debrecen főterén, a leg-
szébb helyen fekszik. Az internátus
növedékei jó erkölcsi magaviseletet
és sikeres tanulmányi előmenetű-
ket biztosító felügyelet alatt állanak.
Élelmezés tekintetében az egyetemi
Mensa Akadémián, vagy magán
házaknál étekezhetnek. Paplant, pár-
nát és lepedőket a növendékek
hoznak magukkal, — ágynemű,
ruhaszekrényt, éjjeli szek-
rényt és íróasztalt az internátus
ad. Felvételi kérvények az 1927.
évi szeptember hó 5-ig nyújtandók
be az internátus igazgatóságához
(Debrecen, Ferenc József ut 22.
III. e. 5. sz.) Felvétel egyébként,
— üres hely esetén — az iskolai
év folyamán mindig kérhető. Az
internátusi díjakat az igazgatóság
kivételes esetben indokolt kére-
lemre mérsékelheti.

— **A városi moziban** 29-én
és 30-án színe kerül *Moszkva
1910.* Történet a cári Oroszor-
szágból 7 felvonásban. — Julius
2-án és 3-án *Csáki és kalap.* Vi-
dám történet a régi békebeli ka-
tonaéletből 8 felvonásban.

— **A serdülő ifjúságnak**
reggel felkeléskor egy-egy kis po-
hárnyi természetes „Ferenc József”
keserűvizet kell adni, mert gyom-
or-, bél- és vértisztító hatásának
fiuknál és leányoknál igen fontos
eredményeket köszönhetünk. A
gyermeklinikákon a **Ferenc Józ-
sef** vizet már a kicsinyek ma-
kacs szorulásakor kitűnő sikerrel
alkalmazzák. Kapható gyógyszer-
tárakban, drogériában és fűszer-
üzletekben.

SPORT.

Nemzetközi futball mérkőzések Sátoraljaujhelyen.

A Sátoraljaujhelyi Atletikai Club
vezetősége június hó 29-én a
Nagymihályi Atletikai Clubot, jul
hó 3-án pedig a *budapesti Tö-
rekvést* látja vendégül. A nagymi-
hályi csapat a SAC-al szemben
elért respektabilis eredménye után
erős ellenfélnek mondható, kapu-
suk pedig egyenesen szenzációs.
A budapesti Törekvés tudását di-
csérnünk felesleges, mert jelenleg
az amatőr futball csapatok élén áll
s játékosai az amatőr válogatott
keretét képezik. A SAC vezetősége
céljaul tüzte ki a futball sportnak
ujjélesztését és nagy agilitással
igyekszik biztosítani a mérkőzések
sikerét. Épen ezért mindkét mér-
kőzésre a legjobb erővel fog so-
rompóba lépni. Elvárjuk Sátoralja-
ujhely város sportkedvelő közön-
ségétől, hogy a SAC törekvéseit
teljes mértékben támogassa.

Vasárnap jun. 26-én d. u. fél 6
órákor a Dohánygyár mögötti
sporttelepen a II. o. vidéki csoport
bajnoka: az Ózdi V. T. K. és a
II. o. miskolci csoport bajnoka: a
S. Máv. S. C. alosztályközi döntő
mérkőzést tartanak. Az első talál-
kozáskor az OVTK 4:0 arányban
győzött.

BÁRTFA gyógyfürdő

Klimatikus gyógyhely.
Vérszegényeknek, női bajok
ellen, idegeseknek, rheumá-
soknak és a légzőszervek hu-
rutjainál a legkiválóbb orvo-
sok által javalva.

Teljes napi pensió a
főszobában Kc 35.—

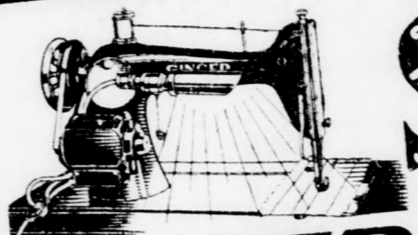
Csehszlovákia legol-
csóbb fürdőhelye. — Uj cseh-szlovák
menetrend szerint elsőrangú vasúti ösz-
szekötetés és visszautazásnál itten 50%
vasúti kedvezmény. Kérjen prospektust:
**IGAZGATÓSÁG BARDIOVSKÉ
KUPELE (B á r t f a.)**

6243/1927. sz. Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.

Hirdetmény.

Értesitem a város közönségét, hogy a város tanácsa a Strausz Jenő kézzizálog-kölcsön tizlet tulajdonos Rákóczi u. 42. sz. alatt levő zálogházában a lejáratig ki nem váltott zálogtárgyak árverésének határidejéül az 1927 évi július hó 8-ik napját tűzte ki. Az árverés a zálogházban e napon reggel 8 órakor kezdődik. Az árverésre kerülő zálogtárgyak 1 példánya a város házában, a másik példánya pedig a zálogház kapuján az 1927 évi június hó 21-től július hó 7-ig terjedő 15 napon át ki lesz függesztve.

Sátoraljaujhely, 1927 évi június hó 18-án.
Dr. Orbán Kálmán sk.
polgármester.



SINGER
varrógépek

rég bevált jó minőségben

Kedvező
fizetési feltételek

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Sátoraljaujhely

Rákóczi u. 19

— **Pályázat.** A m. kir. Földm. Minisztérium a budafoki m. kir. pincemesteri szakiskolába való felvételre pályázatot hirdet. A kellően felszerelt kérvények a Földmiv. Minisztériumhoz címezve f. évi július 25-ig nyújtandók be a pincemesteri szakiskola igazgatóságához. Bővebb felvilágosítást nyújt ez ügyben a sátoraljaujhelyi Állami Közpince.

— **Ujságárverés a Kaszinóban.** A Kaszinó 26-án, vasárnap d. u. 4 órakor tartja szokásos ujságárverését. Az ujságok fél esztendőre árvezetnek el és a vételdij azonnal fizetendő.

A gazdaközönség és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!

Sátoraljaujhelyen, a Fő ucca 28 sz. alatt megnyílt Wirtschaftler és Társai

gazdasági gép- és műszaki cikkek üzlete

Allandó raktáron: Gőz-, motor- és traktor cséplőkészletek, gazdasági gépek, malomberendezések, kombinált műtrágyaszóró, vetőgépek, egy belföldi mint eredeti amerikai gép, motor és autógépjelölök. — Gyári lerakat vízmentes kazalozó, cséplőgép ponyvák és zsákokban stb.

Értesítjük a m. t. közönséget, hogy a cégnek sikerült Klein Miksát, a közismert szakteknitelyt beltagjául megnyerni, kinek több évtizedes szakmabeli működése biztosítja a legpontosabb és szakszerű kiszolgálásra.

Ma már mindenki tudja, hogy a

Szerpencsi gyógyiszapfürdő

természetes gyógyvize és gyógyiszapja egyedül orvosság a reuma, köszvény, ischiás és csúsz bántalmaknál.

Gyógyhatása gyors és meglepő.

Gyógyiszappakkolás nőknek és férfiaknak: vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken reggel 7 órától este 7 óráig. Szombaton ninosen üzem.

Mélyen leszállított árak!

Fürdővezetőség.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságú hordók, szüretelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka: ajtók, ablakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, lécs, zsindey, cserépal, saját előállítású hajópadló, tüzifa

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

Telefonszám: 2.

Árverés a fővámbivatalban

A helybeli fővámbivatal közhírré teszi, hogy 31.600 kgr. több tételből álló textilárut és 1 pár női cipőt 1927 június hó 27-én délelőtt 9 órakor a hivatal helyiségében (nagyállomás) el fogja árverezni.

Figyelmezteti az árverezni szándékozókat, hogy az első árverési napon csupán a kikiáltási ár mellett, míg a második árverési napon ettől függetlenül fogja a fent felsorolt árukat eladni.

A vevő fél köteles a vételárat, az esedékes vámot és egyéb illetékeket azonnal készpénzben befizetni.

HUTKAI JÓZSEF

faesztergályos

Sátoraljaujhely, Völgy u. 6.
(Vámőrségi laktanya mellett.)

ELVÁLLAL: Borostyán, tajték, elefántcsont, szaru, kaucsuk, oelluloid, egonit, fiber, gumi, fa dísz és műesztergályos munkákat. Továbbá belső butorzi dísz tárgyakat és gyermekjátékáru készítését, úgyszintén kerek guzolyok újonnan készítését és javítását.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház III-ik udvar első emelet.

Önkéntes árverési hirdetmény.

A „Sárospataki Kaszinó” a tulajdonát képező 2 drb. billiárdasztal, 1 drb. jég szekrény, 2 drb. szellőztető készülék, asztalok, székek, szekrények, dákók, billiárd- és kugligolyók stb. ingóságokat Sárospatakon, a „Sárospataki Takarékpénztár R. T.” udvarán,

1927 évi július hó 5-én délután 4 órakor

megtartandó nyilvános, önkéntes árverésen, a legtöbbet ígérőknek — készpénz fizetés ellenében — örökáron el fogja adni.

A forgalmi adót vevő fizeti. A megvett ingóságok 5 napon belül elszállítandók.

Az érdeklődőknek bővebb felvilágosítást ad dr. Kiss Sándor a Kaszinó elnöke, vagy Cziráky Károly a Kaszinó igazgatója.

Sárospatak, 1927 június 23.

A Sárospataki Kaszinó
Vezetősége.

A MATÓRKÖK fényképezőgépet

9x12-es	Kamara Landschaft lenscével, victó zárral 1 kazettával
9x12-es	Kamara Special Aplanat lenscével, varió zárral, 1 kazetta bőrhuzattal
9x12-es	Ica Maximár kettős kihuzattal, Extra Rapid Aplanat lenscével és 3 kazettával, Compaud zárral, bőrhuzattal
6x9-es	Kamara Special Aplanat lenscével, varió zárral, 3 kazettával, 1 kazetta tokkal
6x9-es	Kodak tekeresfilmes gép, 2 tekeres filmmel, 1 albummal, 1 tub ragasztóval
6x9-es	Kodak tekeresfilmes gép

havi részletfizetéssel vásárolhatnak:

Ára 25 — Pengő,	havi részlet 8 Pengő
” 46 — ”	havi részlet 16 ”
” 120 — ”	havi részlet 20 ”
” 42-50 — ”	havi részlet 10 ”
” 32 — ”	havi részlet 10 ”
” 22 — ”	havi részlet 8 ”

Amatőröknek árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök! Imperial-, Hauff- és Agfa lemezek és filmek! — Papirok! Vegyszerek!

Szabó Pál könyv-, zenemű-, papír- és fényképezési cikkek kereskedésében Sátoraljaujhely.